

# PUBLIC HOUSING

## DEVLET KONUTLARI

TURKISH



Victoria Hükümeti, düşük gelirli kişiler için sınırlı sayıda konut temin etmektedir. Devlet Konutları, Konut Dairesi (Office of Housing) tarafından tahsis edilmekte ve idare edilmektedir. Bu rehber, Victoria eyaletine yeni yerleşen göçmenlerin devlet konutlarından mümkün olduğunca hızlı şekilde faydalanmalarına yardımcı olacak bilgileri vermektedir.

Ayrıca, bu rehberde, devlet konutlarına başvurmanıza yardımcı olabilecek toplum kuruluşları hakkında da bilgi verilmektedir (bakınız **Who can help me?** –Bana kimler yardımcı olabilir?). Bu kuruluşlarla görüşmenizi tavsiye ederiz. Bu kuruluşlar devlet konutlarına başvurma işlemlerini bilmektedir ve amaçları topluma hizmettir. Ücretsiz, gizlilik kurallarına bağlı ve Konut Dairesinden bağımsız bir şekilde çalışmaktadırlar.

### Devlet Konutlarına kimler başvurabilir?

Eğer devlet konutlarına başvurmak istiyorsanız, Konut Dairesine:

- Avustralya vatandaşı, sürekli oturma vizesine sahip bir kişi ya da geçici koruma vizesine sahip olduğunuzu,
- Hali hazırda Victoria eyaletinde oturduğunuzu,
- Müstakil ev, daire veya 'unit' tipi daire sahibi olmadığınızı
- Belirtilen sınırları geçmeyen bağımsız bir gelirinize olduğunuzu (genellikle, eğer geliriniz düşükse ve Centrelink'ten sosyal güvenlik yardımı alıyorsanız, devlet konutlarından faydalanmaya hakkınız vardır)
- Eğer Avustralya'ya göç ederken aileniz size kefil olmuşsa, kefalet sözleşmesinin süresinin dolmuş olduğunuzu veya anlaşmazlık nedeniyle sona ermiş olduğunuzu,
- Varsa Konut Dairesine olan borcunuzu ödemiş olduğunuzu veya ödemekte olduğunuzu (örneğin, Kira Kaporası Kredi Programı –Bond Loan Scheme- çerçevesinde aldığımız parayı Konut Dairesine geri ödemiş olduğunuzu) kanıtlayan belgeleri vermeniz gerekecektir.

### Devlet Konutlarına nasıl başvurabilirim?

Devlet Konutlarına başvurmak için Konut Dairesinden bir başvuru formu almanız gerekmektedir. Konut Dairesinin Victoria eyaleti çapında büroları bulunmaktadır. Size en yakın büronun adresi 'White Pages' telefon rehberinin A-K cildinde Human Services/Housing Services Division (Toplum İşleri Bakanlığı/Konut Hizmetleri Kısmı) başlığı altında bulunabilir.

Aşağıda ayrıntıları verilen her bir kategoriye bir tane olmak üzere dört değişik devlet konutu başvuru formu bulunmaktadır. Durumunuza göre birden fazla kategoriye başvurabilirsiniz. Eğer başvuru formunu anlamıyorsanız, Konut Dairesi ve bazı toplum kuruluşları size yardımcı olabilir (bakınız **Who can help me?** –Bana kimler yardımcı olabilir?).

### Konut Dairesi ihtiyaçlarınızı nasıl değerlendirmektedir?

Konut Dairesi ihtiyaçlarınızı ve durumunuzu değerlendirir ve başvurunuzu iki bekleme listesinden birine yazar: Normal Sıranızı Bekleme listesi (Wait-Turn) veya Acil Konut İhtiyacı listesi (Early Housing).

## Normal Sıranızı Bekleme listesi (Wait-Turn)

Bu bekleme listesi devlet konutları için genel listedir. Bu listeye yapılan başvurularda bekleme süresi uzundur.

## Acil Konut İhtiyacı listesi (Early Housing)

Acil Konut İhtiyacı listesi, devlet konutları için bekleme süresinin daha kısa olduğu listedir. Ancak, acil konut ihtiyacınız olduğunu gösterebilmeniz gerekmektedir. Bu listede bekleme süresi ihtiyaç duyduğunuz oda sayısına ve oturmak istediğiniz semte göre değişmektedir.

Acil Konut İhtiyacı listesi kendi içinde üç kategoriye ayrılmaktadır: Tekkerrür Eden Evsizlik (Recurring Homelessness), Özürlüler İçin Kalacak Yer (Supported Accommodation) ve Özel Konut İhtiyacı (Special Housing Needs).

## Tekkerür Eden Evsizlik (Recurring Homelessness)

Genel olarak, Tekkerür Eden Evsizlik listesine girebilmek için evsiz kalmış olmalısınız veya evsiz kalma tehlikesi ile karşı karşıya olmalısınız. Ayrıca, Geçici Konut Yardımı (Transitional Housing) veya kriz durumlarında kalacak yer ayarlayan kuruluşlarından biri tarafından idare edilen bir konutta kalıyor olmalısınız. Eğer durumunuz bu şartlara uyuyorsa, Geçici Konut Yardımı kuruluşu, devlet konutları için başvurmanıza yardımcı olacaktır.

## Özürlüler için konut (Supported Housing)

Genel olarak, Özürlüler için konut listesine girebilmek için, önemli ölçüde şahsi bakıma ihtiyacınız olması, sakatlığınızdan dolayı, konutta büyük ölçüde tadilatlar gerekmesi veya bağımsız bir şekilde yaşayabilmek için tekerlekli sandalye ile girip çıkılabilecek bir konuta ihtiyacınız olması gerekmektedir. Hali hazırda oturduğunuz konutta aşağıdaki şartlardan birinin bulunması gerekir;

- Oturabilmeniz için evde çok büyük değişikliklere ihtiyaç duyulması
- Tekerlekli sandalye ile girip çıkacak hale getirmenin mümkün olmaması
- Ciddi bir sağlık sorununu daha da kötüleştiriyor olması
- Ciddi bir sağlık sorunu için tedavi gördüğünüz yerden çok uzak olması

Konut Dairesine belirli bir semtte veya konut tipinde oturmanız gerektiğini söylüyorsanız, bunu kanıtlayan bir belge (örneğin, doktor raporu gibi) göstermeniz gerekecektir. Konut Dairesi veya size en yakın toplum kuruluşu bu başvuru koşulları hakkında size bilgi verebilir (bakınız **Who can help me?** –Bana kimler yardımcı olabilir?).

## Özel Konut İhtiyacı (Special Housing Needs)

Genel olarak, Özel Konut İhtiyacı listesine başvurabilmek için gereken koşullar;

- Hali hazırda oturduğunuz yerin geçici olması ve çıkmanızın istenmesi, veya
- Fiziksel veya aile içi şiddet tehlikesi ile karşı karşıya olmanız, veya
- Kaldığınız yer;
  - kendi mutfak ve banyosu bulunmayan kiralık oda veya karavan park gibi bir yere.
  - küçüklüğü veya yeri nedeniyle çocuklarınızla kalmanızı engelliyorsa

- çok kalabalıksa ve en az iki odaya daha ihtiyaç duyuluyorsa
- karşı cinslerinden kişilerin yer darlığından dolayı aynı yatak odasını paylaşmaları gerekiyorsa ve bu kişilerden en az biri altı yaşın üzerindeyse veya annebaba çocukları ile aynı odayı paylaşmak zorunda kalıyorsa.
- Eğer kaldığınız yer ciddi sağlık sorununuzu daha da kötüleştiriyorsa veya size devamlı yanınızda bakan kişiye evinizde kalacak yer bulunmuyorsa,

Sizin durumunuza ve şartlarınıza hangi kategorinin uygun olduğunu anlayamıyorsanız, Konut Dairesi veya size en yakın toplum kuruluşundan bilgi alabilirsiniz (bakınız **Who can help me?** –Bana kimler yardımcı olabilir?).

## Başvurumu yapmadan önce ne yapmam gerekiyor?

Başvurunuzu Konut Dairesine vermeden önce,

- Başvurunun bütün kısımlarını doldurun ve gerekli belgeleri ekleyin (örneğin, vizenizin bir fotokopisini, Centrelink'ten alınacak Gelir Bildirimini, doktor raporunu, acil konut ihtiyacınız olduğunu gösteren başka belgeleri).
- Başvuru formunu doğru doldurduğunuzdan ve gerekli belgeleri eklediğinizden emin olmak için toplum kuruluşlarından bir görevliye danışın.
- Başvurunuzun kaybolması veya reddedilmesi ihtimaline karşı doldurduğunuz başvuru formunun ve ekinde sunduğunuz belgelerin fotokopilerini çekin.

## Başvurumu yaptıktan sonra ne olacak?

Başvurumu yaptıktan sonra, Konut Dairesi, başvurunuzu aldığını size yazıyla bildirecektir (genellikle 14 gün içinde). Bu yazı elinize geçmezse, Konut Dairesini arayın.

Devlet konutu için yapılan başvurular bir kaç hafta içinde değerlendirilir. Devlet Konutları dairesi kararını yazıyla size bildirir. Eğer başvurunuz kabul edilirse, Konut Dairesi adınızı durumunuza uygun olan bekleme listesine veya listelerine yazar. Başvurunuzu yaptıktan sonra adresinizi değiştirirseniz, Devlet Konutları Dairesine bunu bildirmeyi unutmayın.

## Başvurum reddedilirse ne olacak?

Eğer Konut Dairesi bir hata yaparsa veya bağlı oldukları kuralları ve yönetmelikleri doğru olarak uygulamamışsa, verilen karara itiraz edebilirsiniz. Kiracılar Sendikası (Tenants Union) ve diğer toplum kuruluşları Devlet Dairesi kararına itiraz etmenize veya resmi bir şikayette bulunmanıza yardımcı olabilir.

Ayrımcılığa karşı korunmak da hakkınızdır. Konut Dairesi, medeni hal, ırk, cinsiyet, sakatlık, hastalık, cinsel tercih veya dini inanç veya siyasi görüş nedeniyle başvurunuzu reddedemez. Eğer size karşı ayrımcılık yapıldığını düşünüyorsanız, Fırsat Eşitliği Komisyonuna (Equal Opportunity Commission) başvurabilirsiniz. Bu kurum size tazminat ödeyebilir. Kiracılar Birliği (Tenants Union) ve diğer toplum kuruluşları Fırsat Eşitliği Komisyonuna başvurmanıza yardımcı olabilir.

## Devlet Konutları çıkması için ne kadar bekleyeceğim?

Bekleme süresi başvurduğunuz ev tipine ve tercih ettiğiniz semte bağlıdır. Örneğin, şehir merkezine yakın semtlerde zemin katta bir devlet konutu çıkması, şehir merkezine daha uzak olan semtlere göre

daha uzun sürmektedir. Ayrıca, elimizde dört veya daha fazla yatak odalı evler az olduğu için böyle bir konutun çıkması da uzun sürecektir.

Durumunuza bağlı olarak, bekleme süresi üç aydan bir kaç yıla kadar değişebilmektedir. Genel olarak, öncelik Tekkerrür eden Evsizlik (Recurring Homelessness) kategorisi çerçevesinde yapılan başvurulara verilmektedir. Bunun ardından Özürlüler için Konut (Supported Housing) kategorisi ve bundan sonra da Özel Konut İhtiyacı (Special Needs) kategorisi gelmektedir. Normal bekleme sırasında (Wait-Turn) ise bekleme süresi bir kaç yılı bulabilmektedir.

## Bana kaç konut teklif edilecek?

Eğer Konut Dairesi adınızı Tekkerrür eden Evsizlik (Recurring Homelessness), Özürlüler için Konut (Supported Housing) veya Özel Konut İhtiyacı (Special Needs) kategorilerinden birine yazmışsa, size sadece bir konut teklif edilecektir. Eğer bu teklifi kabul etmezseniz, otomatik olarak Normal bekleme sırasına (Wait-Turn) yazılırsınız. Bazı durumlarda, eğer teklif edilen konut sağlık durumunuza veya özel ihtiyaçlarınıza uygun değilse, buna itiraz edebilirsiniz.

Eğer Normal bekleme (Wait-Turn) sırasından teklif edilen konutu da kabul etmezseniz, adınız bütün bekleme listelerinden çıkartılır. Eğer en baştan itibaren Normal Bekleme (Wait-Turn) Sırasına adınız yazılmışsa, size en çok iki devlet konutu teklif edilebilir.

Konut Dairesi, bir konut hazır olduğunda size yazıyla bildirecektir. Bu teklife en kısa zamanda cevap vermeniz istenecektir. Konut Dairesi, ayrıca, başvurunuzu yaptıktan sonra durumunuzda bir değişiklik olup olmadığını soracaktır.

## Devlet Konutlarında kiracı olduğumda haklarım ve sorumluluklarım nedir?

Konut Dairesi, size bir konut tahsis ettiğinde, bir kira sözleşmesi imzalamanız istenecektir. Bu sözleşme, size ve Konut dairesine yasalar çerçevesinde sorumluluk yükleyen bir belgedir. Bu belgeyi anlamıyorsanız veya sorunuz varsa, size en yakın toplum kuruluşu yardımcı olabilir (bakınız **Who can help me?** –Bana kimler yardımcı olabilir?).

Bu sözleşmeyi imzaladıktan sonra, Victoria eyaletindeki diğer kiracılarla aynı hak ve sorumluluklara sahip olursunuz. (Kiracılar Sendikası - Tenants Union - size haklarınızı ve sorumluluklarınızı açıklayan ücretsiz yayınlar temin edebilir.)

## Bana kimler yardımcı olabilir?

Aşağıda sıralanan kuruluşlar ücretsiz, gizlilik kurallarına bağlı ve Konut Dairesinden bağımsız bir şekilde hizmet sunmaktadır. Devlet konutları başvuruları ve boş konutlar konusunda bilgileri vardır ve devlet konutları başvuru formlarını doldurmanıza yardımcı olabilirler.

## Devlet Konutları Kiracıları Danışma Servisi (Public Tenant Advice Services)

Bu kuruluş tarafından sunulan hizmetler:

- Devlet konutları başvuru formlarını doldurmanıza yardım ederler.
- Devlet konutlarına başvurabilmek için aranan gelir ve mal varlığı şartları hakkında bilgi verebilirler.
- Konut Dairesi kararlarına itiraz etmenize yardımcı olabilirler.
- Konut Dairesi ile bir sorunuz varsa, yardımcı olabilirler.

- Devlet Konutları için başvuru yapma konusunda toplum grubunuza bilgi verebilirler.
- Sizi ilgili toplum kuruluşlarına sevk edebilirler.

Kiracılar Sendikası (Tenants Union) de bu kuruluşlardan biridir. Kiracılar Sendikasını 9416 2577 numaralı telefondan arayabilirsiniz veya Kiracılar Sendikası web sitesini ([www.tuv.org.au](http://www.tuv.org.au)) adresinden ziyaret edebilirsiniz. Bu sitede kiracılar için 12 dilde bilgi ve Victoria çapında toplum kuruluşlarının telefon ve adresleri gibi bilgiler verilmektedir. Eğer tercüma ihtiyaç duyuyorsanız, 131 450 numaralı telefondan Telefonla Tercümanlık Servisini (Telefon Interpreting Service) arayarak Kiracılar Sendikası ile görüşmek istediğinizi söyleyiniz.

### **Geçici Konut Yardımı Kuruluşları**

Geçici Konut Yardımı Kuruluşları (Transitional Housing Managers) aşağıda sıralan kişilere orta vadeli konut temin etmektedir:

- Evsiz olan veya evsiz kalma ihtimali olan kişi veya ailelere.
- Aile içi şiddet nedeniyle konut ihtiyacı olan kadın ve çocuklara.
- Evsiz kalan veya aile içi şiddet nedeniyle aile evinden ayrılan gençlere (15-25 yaş arası).

Geçici Konutlara yerleştirilmişseniz, bağlı olduğunuz Geçici Konut Yardımı Kuruluşu Tekkerrür Eden Evsizlik (Recurring Homelessness) kategorisi çerçevesinde devlet konutu için başvurmanıza yardımcı olabilir.

### **GÖÇMEN KAYNAK MERKEZLERİ (Migrant Resource Centres)**

Göçmen Kaynak Merkezleri toplumunuzdaki hizmetler hakkında size kendi dilinizde bilgi verebilmektedir. Bu merkezlerde İngilizce dışında dil bilen görevliler bulunmaktadır. Size en yakın Göçmen Kaynak Merkezinin adresi 'Yellow Pages' telefon rehberinin L-Z cildinde Organisations/Migrant (Kurumlar/Göçmen) başlığı altında bulunabilir.